

## DIN EN ISO 6501



ICS 77.100

**Entwurf**

Einsprüche bis 2020-09-30  
Vorgesehen als Ersatz für  
DIN EN 26501:1992-07

**Ferronickel –  
Spezifikation und Lieferbedingungen (ISO 6501:2020);  
Deutsche und Englische Fassung EN ISO 6501:2020**

Ferronickel –  
Specification and delivery requirements (ISO 6501:2020);  
German and English version EN ISO 6501:2020

Ferro-nickel –  
Spécifications et conditions de livraison (ISO 6501:2020);  
Version allemande et anglaise EN ISO 6501:2020

**Anwendungswarnvermerk**

Dieser Norm-Entwurf mit Erscheinungsdatum 2020-07-31 wird der Öffentlichkeit zur Prüfung und Stellungnahme vorgelegt.

Weil die beabsichtigte Norm von der vorliegenden Fassung abweichen kann, ist die Anwendung dieses Entwurfs besonders zu vereinbaren.

Stellungnahmen werden erbeten

- vorzugsweise online im Norm-Entwurfs-Portal von DIN unter [www.din.de/go/entwuerfe](http://www.din.de/go/entwuerfe) bzw. für Norm-Entwürfe der DKE auch im Norm-Entwurfs-Portal der DKE unter [www.entwuerfe.normenbibliothek.de](http://www.entwuerfe.normenbibliothek.de), sofern dort wiedergegeben;
- oder als Datei per E-Mail an [fnne@din.de](mailto:fnne@din.de) möglichst in Form einer Tabelle. Die Vorlage dieser Tabelle kann im Internet unter [www.din.de/go/stellungnahmen-norm-entwuerfe](http://www.din.de/go/stellungnahmen-norm-entwuerfe) oder für Stellungnahmen zu Norm-Entwürfen der DKE unter [www.dke.de/stellungnahme](http://www.dke.de/stellungnahme) abgerufen werden;
- oder in Papierform an den DIN-Normenausschuss Nichteisenmetalle (FNNE), 10772 Berlin oder Saatwinkler Damm 42/43, 13627 Berlin.

Die Empfänger dieses Norm-Entwurfs werden gebeten, mit ihren Kommentaren jegliche relevanten Patentrechte, die sie kennen, mitzuteilen und unterstützende Dokumentationen zur Verfügung zu stellen.

Gesamtumfang 24 Seiten

DIN-Normenausschuss Nichteisenmetalle (FNNE)

## Nationales Vorwort

Dieses Dokument (EN ISO 6501:2020) wurde vom Technischen Komitee ISO/TC 155 „Nickel and nickel alloys“ in Zusammenarbeit mit CCMC erarbeitet.

Das zuständige deutsche Normungsgremium ist der Arbeitsausschuss NA 066-03-04 AA „Nickel“ im DIN-Normenausschuss Nichteisenmetalle (FNNE).

Um Zweifelsfälle in der Übersetzung auszuschließen, ist die englische Originalfassung beigelegt. Die Nutzungsbedingungen für den deutschen Text des Norm-Entwurfes gelten gleichermaßen auch für den englischen Text.

Für die in diesem Dokument zitierten Dokumente wird im Folgenden auf die entsprechenden deutschen Dokumente hingewiesen:

|           |       |                  |
|-----------|-------|------------------|
| ISO 6352  | siehe | DIN EN 26352     |
| ISO 8049  | siehe | DIN EN ISO 8049  |
| ISO 8050  | siehe | DIN EN 28050     |
| ISO 14284 | siehe | DIN EN ISO 14284 |

Aktuelle Informationen zu diesem Dokument können über die Internetseiten von DIN ([www.din.de](http://www.din.de)) durch eine Suche nach der Dokumentennummer aufgerufen werden.

## Änderungen

Gegenüber DIN EN 26501:1992-07 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) Ausdrücke wie „Vereinbarungen zwischen Interessenten“ wurden reduziert oder gelöscht (der Grund ist, dass wenn eine Norm ganz oder teilweise vereinbart werden muss, eine solche Internationale Norm nicht erforderlich ist);
- b) die marktüblichen Lieferbedingungen für Ferronickel wurden aktualisiert;
- c) die FeNi-Klassifizierung wurde nach der chemischen Zusammensetzung und der Kombination des Nickelgehalts (Tabelle 1) einerseits und der Verunreinigungen (Tabelle 2) andererseits aufgeteilt; dies war ursprünglich in einer Tabelle enthalten;
- d) redaktionelle Überarbeitung der Norm.

## Nationaler Anhang NA (informativ)

### Literaturhinweise

DIN EN 26352, *Ferronickel — Bestimmung des Nickelgehaltes — Gravimetrisches Verfahren mit Dimethylglyoxim*

DIN EN 28050, *Ferronickelbarren oder -stücke — Probenahme für Analyse*

DIN EN ISO 8049, *Ferronickelschrot — Probenahme für Analyse*

DIN EN ISO 14284, *Eisen und Stahl — Entnahme und Vorbereitung von Proben für die Bestimmung der chemischen Zusammensetzung*

— Leerseite —

*Titel de:* Ferronickel – Spezifikation und Lieferbedingungen (ISO 6501:2020)  
*Titel en:* Ferronickel – Specification and delivery requirements (ISO 6501:2020)  
*Titel fr:* Ferro-nickel – Spécifications et conditions de livraison (ISO 6501:2020)

## Inhalt

|                                                                          | Seite |
|--------------------------------------------------------------------------|-------|
| Europäisches Vorwort.....                                                | 3     |
| Vorwort .....                                                            | 4     |
| 1 Anwendungsbereich.....                                                 | 5     |
| 2 Normative Verweisungen .....                                           | 5     |
| 3 Begriffe .....                                                         | 5     |
| 4 Bestellangaben .....                                                   | 6     |
| 5 Bedingungen.....                                                       | 6     |
| 5.1 Chemische Zusammensetzung.....                                       | 6     |
| 5.2 Lieferform und Bildung von Losen.....                                | 7     |
| 5.2.1 Allgemeines.....                                                   | 7     |
| 5.2.2 Ferronickel in Barren.....                                         | 7     |
| 5.2.3 Ferronickel in Stücken.....                                        | 7     |
| 5.2.4 Ferronickel in der Form von Schrot.....                            | 8     |
| 5.3 Verunreinigung .....                                                 | 8     |
| 6 Prüfung.....                                                           | 8     |
| 6.1 Allgemeines.....                                                     | 8     |
| 6.2 Probenahme für die Analyse .....                                     | 8     |
| 6.3 Analyse .....                                                        | 8     |
| 6.3.1 Mit Analysenattest geliefertes Ferronickel.....                    | 8     |
| 6.3.2 Ferronickel, festgelegt nach Wechselanalyse.....                   | 9     |
| 6.4 Verfahren für den Streitfall.....                                    | 9     |
| 6.4.1 Allgemeines.....                                                   | 9     |
| 6.4.2 Widerspruchsverfahren.....                                         | 9     |
| 6.4.3 Schiedsverfahren.....                                              | 9     |
| Anhang A (informativ) Beispiele für eine Ferronickelklassifizierung..... | 10    |

## Europäisches Vorwort

Dieses Dokument (EN ISO 6501:2020) wurde vom Technischen Komitee ISO/TC 155 „Nickel and nickel alloys“ in Zusammenarbeit mit CCMC erarbeitet.

Diese Europäische Norm muss den Status einer nationalen Norm erhalten, entweder durch Veröffentlichung eines identischen Textes oder durch Anerkennung bis Dezember 2020, und etwaige entgegenstehende nationale Normen müssen bis Dezember 2020 zurückgezogen werden.

Es wird auf die Möglichkeit hingewiesen, dass einige Elemente dieses Dokuments Patentrechte berühren können. CEN ist nicht dafür verantwortlich, einige oder alle diesbezüglichen Patentrechte zu identifizieren.

Dieses Dokument wird EN 26501:1992 ersetzen.

Entsprechend der CEN-CENELEC-Geschäftsordnung sind die nationalen Normungsinstitute der folgenden Länder gehalten, diese Europäische Norm zu übernehmen: Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, die Republik Nordmazedonien, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, Niederlande, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, Schweiz, Serbien, Slowakei, Slowenien, Spanien, Tschechische Republik, Türkei, Ungarn, Vereinigtes Königreich und Zypern.

### Anerkennungsnotiz

Der Text von ISO 6501:2020 wurde von CEN als EN ISO 6501:2020 ohne irgendeine Abänderung genehmigt.

## Vorwort

ISO (die Internationale Organisation für Normung) ist eine weltweite Vereinigung nationaler Normungsinstitute (ISO-Mitgliedsorganisationen). Die Erstellung von Internationalen Normen wird üblicherweise von Technischen Komitees von ISO durchgeführt. Jede Mitgliedsorganisation, die Interesse an einem Thema hat, für welches ein Technisches Komitee gegründet wurde, hat das Recht, in diesem Komitee vertreten zu sein. Internationale staatliche und nichtstaatliche Organisationen, die in engem Kontakt mit ISO stehen, nehmen ebenfalls an der Arbeit teil. ISO arbeitet bei allen elektrotechnischen Normungsthemen eng mit der Internationalen Elektrotechnischen Kommission (IEC) zusammen.

Die Verfahren, die bei der Entwicklung dieses Dokuments angewendet wurden und die für die weitere Pflege vorgesehen sind, werden in den ISO/IEC-Direktiven, Teil 1 beschrieben. Es sollten insbesondere die unterschiedlichen Annahmekriterien für die verschiedenen ISO-Dokumentenarten beachtet werden. Dieses Dokument wurde in Übereinstimmung mit den Gestaltungsregeln der ISO/IEC-Direktiven, Teil 2 erarbeitet (siehe [www.iso.org/directives](http://www.iso.org/directives)).

Es wird auf die Möglichkeit hingewiesen, dass einige Elemente dieses Dokuments Patentrechte berühren können. ISO ist nicht dafür verantwortlich, einige oder alle diesbezüglichen Patentrechte zu identifizieren. Details zu allen während der Entwicklung des Dokuments identifizierten Patentrechten finden sich in der Einleitung und/oder in der ISO-Liste der erhaltenen Patenterklärungen (siehe [www.iso.org/patents](http://www.iso.org/patents)).

Jeder in diesem Dokument verwendete Handelsname dient nur zur Unterrichtung der Anwender und bedeutet keine Anerkennung.

Für eine Erläuterung des freiwilligen Charakters von Normen, der Bedeutung ISO-spezifischer Begriffe und Ausdrücke in Bezug auf Konformitätsbewertungen sowie Informationen darüber, wie ISO die Grundsätze der Welthandelsorganisation (WTO, en: World Trade Organization) hinsichtlich technischer Handelshemmnisse (TBT, en: Technical Barriers to Trade) berücksichtigt, siehe [www.iso.org/iso/foreword.html](http://www.iso.org/iso/foreword.html).

Dieses Dokument wurde vom Technischen Komitee ISO/TC 155 „Nickel and nickel alloys“ in Zusammenarbeit mit dem Europäischen Komitee für Normung (CEN), Technisches Komitee CEN/TC SS M14 „Nickel“ in Übereinstimmung mit der Vereinbarung zur technischen Zusammenarbeit zwischen ISO und CEN (Wiener Vereinbarung) erarbeitet.

Diese zweite Ausgabe ersetzt die erste Ausgabe (ISO 6501:1988), die technisch überarbeitet wurde.

Die wesentlichen Änderungen im Vergleich zur Vorgängerausgabe sind folgende:

- Ausdrücke wie „Vereinbarungen zwischen Interessenten“ wurden reduziert oder gelöscht (der Grund ist, dass wenn eine Norm ganz oder teilweise vereinbart werden muss, eine solche Internationale Norm nicht erforderlich ist);
- die marktüblichen Lieferbedingungen für Ferronickel wurden aktualisiert;
- die FeNi-Klassifizierung wurde nach der chemischen Zusammensetzung und der Kombination des Nickelgehalts (Tabelle 1) einerseits und der Verunreinigungen (Tabelle 2) andererseits aufgeteilt; dies war ursprünglich in einer Tabelle enthalten.

Rückmeldungen oder Fragen zu diesem Dokument sollten an das jeweilige nationale Normungsinstitut des Anwenders gerichtet werden. Eine vollständige Auflistung dieser Institute ist unter [www.iso.org/members.html](http://www.iso.org/members.html) zu finden.